

* (Orig) *Canti pop. siciliani*

ANGELICUM BIM 24

(Orig) *Southern Italy & the Island* (CWLFP, vol. XVI)

COL (USA) KL 5174

(Orig) *Sicily in Song & Music*

ARGO DA 30

52. IL MURATORE

sequenza di villotte

Vimodrone, Milano (Lombardia)

[34"]



O mam-ma la mia mam-ma il mu-ra - to - re l'à



fa-bri-cà 'l pu-giò per far l'a - mo - re l'à fa-bri-cà 'l pu-giò che 'l
l'à fa-bri-cà 'l pu-giò che 'l



guar-da in pias-sa per ve - de-re l'a-mor mio ma quando'l pas - sa.
guar-da in cor - te per ve - de-re l'a-mor mio an-dar la mor - te.

O mamma la mia mamma il muratore
l'à fabricà 'l pugiò¹ per far l'amore
l'à fabricà 'l pugiò che 'l guarda in piassa
per vedere l'amor mio ma quando 'l passa
l'à fabricà 'l pugiò che 'l guarda in corte
per vedere l'amor mio andar la morte

¹ balcone

O mamma la mia mamma vü si bella
 vü si la rośa e mi sun la ramèlla ¹
 vü si la rośa che compagna 'l fiore
 e mi sun la ramèlla ma dell'amore
 vü si la rośa che compagna 'l fiore
 e mi sun la ramèlla ma dell'amore

Stanotte il mio giardin l'è stato aperto
 le rośe più gentil son sta rubate
 vü se sapessi che l'è sta 'l mio amore
 ci donerei la rośa che l'è un bel fiore
 ma se sapessi che l'è sta 'l mio amante
 ci donerei le rośe e poi le piante

In fondo al mio giardin c'è un perseghino ²
 e su quel perseghin c'è un ucellino
 el g'à la penna d'ora ³ in sü la cùà ⁴
 chi g'à la donna bella l'è minga sua ⁵
 el g'à la penna d'ora in sü la cùà
 chi 'l g'à la donna bella l'è minga sua

Discografia

* (Rev) *E per la strada* (canta Sandra Mantovani)

dds ds 143/45

* (Folk) *Milanese* (canta Nanni Svampa)

DURIUM DS AI 77252

* (Rev) *Canson su la lobia* (canta il Gruppo del Portone)

FOLKLORE F 10034

¹ ramettino

² piccolo pesco

³ oro

⁴ coda

⁵ *chi ha la donna bella non è sua* Questo verso è il risultato di un intervento apertamente satirico su un testo esemplarmente eufemistico. Conosciamo infatti una lezione raccolta in Canavese (v. A. Vigliermo, *Canti pop. noti nell'Alto Canavese*, Ivrea, 1971) ma quasi sicuramente portata dalla Lombardia (anche per i caratteri lessicali e sintattici del testo) in cui figura la seguente strofa:

In fondo a quel giardin c'è un perseghino
 in cima a quella pianta c'è un ucello
 che à la penna d'oro sulla coda
 che à l'amante bella che lo consola